



5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)

Научная статья

УДК 378.147

<https://doi.org/10.37493/2307-907X.2025.6.26>

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ КОНЦЕПТОВ В ОБУЧЕНИИ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СТОРОНЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Наталья Леонидовна Московская^{1*}, Ольга Геннадьевна Щеглова²

¹ Северо-Кавказский федеральный университет (д. 1, ул. Пушкина, Ставрополь, 355017, Российская Федерация)

² Ставропольский государственный педагогический институт (д. 417А, ул. Ленина, Ставрополь, 355029, Российская Федерация)

¹ mosknl@mail.ru; <https://orcid.org/0009-0002-0914-8530>

² shchegl0va8998@yandex.ru; <https://orcid.org/0009-0001-1845-6431>

* Автор, ответственный за переписку

Аннотация. Введение. Современные трансформационные процессы в обществе изменили статус иностранного языка, позиционируя его не только как неотъемлемый компонент образовательной системы и средство межкультурного диалога, но и как средство познания основ национальной культуры в целом и ментально-ценностных установок, в частности, через освоение ключевых лингвокультурных концептов. В статье рассматривается лингводидактический потенциал концептов в обучении английскому языку студентов СПО, что является недостаточно изученной областью методики преподавания иностранных языков. **Цель.** Определение лингводидактического потенциала лингвокультурных концептов в обучении иностранному языку в системе среднего профессионального образования и разработка методики их поэтапного освоения. **Материалы и методы.** Опытно-экспериментальная работа проводилась в 2023-2024 учебном году в рамках дисциплины «Иностранный язык» (английский) в Ставропольском государственном педагогическом институте с участием 119 студентов уровня А2-В1. Использовались методы анализа лингвистической и методической литературы, учебных материалов и медиатекстов, опроса, анализа устных и письменных высказываний студентов. Материалом исследования послужили данные Национального корпуса британского языка, медиатексты BBC, ТАСС, CGTN, аудио- и видеоматериалы цифровой среды. **Результаты и обсуждение.** Сформулировано лингводидактическое определение концепта как дидактической единицы, обеспечивающей интеграцию ментальных сущностей иноязычной картины мира. Разработана пятиэтапная методика освоения лингвокультурных концептов: знакомство с концептом, анализ ядерного и периферийного значений, изучение комбинаторных свойств, интерпретация и самостоятельное употребление, формирование культурной рефлексии. На примере концепта «Challenge» продемонстрирована система заданий, включающая работу с лексемами-репрезентантами различных зон (ядерной, приядерной, ближней и дальней периферии), мнемотехнические приемы, задания на развитие межкультурной компетенции. Результаты свидетельствуют о повышении эффективности учебного процесса и формировании у студентов способности к пониманию альтернативных способов языковой концептуализации действительности. **Заключение.** Проведенное исследование позволило раскрыть лингводидактический потенциал концепта, представить структурные компоненты, семантическое содержание и апробировать задания для его освоения на примере лингвокультурного концепта "Challenge". Результаты исследования демонстрируют высокий лингводидактический потенциал концептов в обучении ИЯ обучающихся СПО.

Ключевые слова: лингвоконцептодидактика, лингвокультурный концепт, лингводидактический потенциал концепта, лексика, лексема, лексическая сторона речи, лексическая единица

Для цитирования: Московская Н. Л., Щеглова О. Г. Лингводидактический потенциал концептов в обучении лексической стороне иноязычной речи студентов среднего профессионального образования // Вестник Северо-Кавказского федерального университета. 2025. № 6 (111). С. 240-248. <https://doi.org/10.37493/2307-907X.2025.6.26>

Конфликт интересов: авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Статья поступила в редакцию 30.08.2025;

одобрена после рецензирования 06.10.2025;

принята к публикации 17.10.2025.

Research article

LINGUODIDACTIC POTENTIAL OF CONCEPTS IN TEACHING THE LEXICAL ASPECT OF FOREIGN LANGUAGE SPEECH TO SECONDARY PROFESSIONAL EDUCATION STUDENTS

Natalia L. Moskovskaya^{1*}, Olga G. Shcheglova²

¹ North Caucasus Federal University (1, Pushkin st., Stavropol, 355017, Russian Federation)

² Stavropol State Pedagogical Institute (417A, Lenin str., Stavropol, 355029, Russian Federation)

¹ mosknl@mail.ru; <https://orcid.org/0009-0002-0914-8530>

² shchegl0va8998@yandex.ru; <https://orcid.org/0009-0001-1845-6431>

* Corresponding author

Abstract. Introduction. Modern transformational processes in society have changed the status of a foreign language, positioning it not only as an integral component of the educational system and a means of intercultural dialogue, but also as a means of learning the basics of national culture in general and mental values, in particular, through the development of key linguistic and cultural concepts. The article examines the linguistic and didactic potential of concepts in teaching English to students of vocational schools, which is an insufficiently studied area of foreign language teaching methodology. **Goal.** To determine the linguistic and didactic potential of linguistic and cultural concepts in teaching a foreign language in the

© Московская Н. Л., Щеглова О. Г., 2025

secondary vocational education system and to develop a methodology for their phased development. **Materials and methods.** The experimental work was carried out in the academic year 2023-2024 in the framework of the discipline "Foreign language" (English) at the Stavropol State Pedagogical Institute with the participation of 119 students of the A2-B1 level. Methods of analysis of linguistic and methodological literature, educational materials and media texts, survey, analysis of oral and written statements of students were used. The research material includes data from the National Corpus of the British Language, media texts from the BBC, TASS, CGTN, audio and video materials from the digital environment. **Results and discussion.** The linguodidactic definition of a concept is formulated as a didactic unit that ensures the integration of mental entities of a foreign-language worldview. A five-stage methodology for mastering linguistic and cultural concepts has been developed: familiarization with the concept, analysis of nuclear and peripheral meanings, study of combinatorial properties, interpretation and independent use, formation of cultural reflection. Using the example of the "Challenge" concept, a task system is demonstrated that includes work with lexemes representing various zones (nuclear, near and far periphery), mnemonic techniques, and tasks for the development of intercultural competence. The results indicate an increase in the effectiveness of the educational process and the formation of students' ability to understand alternative ways of linguistic conceptualization of reality. **Conclusion.** The conducted research made it possible to reveal the linguistic and didactic potential of the concept, present the structural components, semantic content and test tasks for its development using the example of the linguistic and cultural concept "Challenge". The results of the study demonstrate the high linguistic and didactic potential of concepts in teaching foreign language to students of vocational education.

Keywords: foreign language teaching, linguoconceptual didactics, linguodidactic potential of the concept, vocabulary, lexeme, lexical side of speech, lexical unit

For citation: Moskovskaya NL, Shcheglova OG. Linguodidactic potential of concepts in teaching the lexical aspect of foreign language speech to secondary professional education students. Newsletter of North-Caucasus Federal University. 2025;6(111):240-248. (In Russ.). <https://doi.org/10.37493/2307-907X.2025.6.26>

Conflict of interest: the authors declare no conflicts of interests.

The article was submitted 30.08.2025;

approved after reviewing 06.10.2025;

accepted for publication 17.10.2025.

Введение / Introduction. Современные трансформационные процессы в обществе существенно изменили статус иностранного языка (ИЯ) в социальной жизни. В текущих реалиях он позиционируется как неотъемлемый компонент образовательной системы, а также средство самореализации личности, способствующее участию в диалоге культур. Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту (ФГОС) для средней школы, «Фундаментальной целью обучения иностранному языку является формирование у обучающихся способности к эффективному и плодотворному межкультурному общению» [5]. Считаем необходимым пояснить, что обучающиеся первого года обучения (на ступени среднего (неполного) общего образования) в соответствии с п. 1.3 ФГОС среднего профессионального образования (СПО) осваивают основанную программу (ОП) в рамках реализации требований образовательного стандарта среднего общего образования (ФГОС СОО).

Все больше методологов российского и зарубежного образования склоняются к мысли, что: «давно уже стало трюизмом положение о том, что сколько-нибудь полноценное владение языком требует знакомства с основами национальной культуры носителей этого языка, простого изучения его фонетики, грамматики и лексики недостаточно [2, с.65]. Учитывая неизбежное различие между родной и изучаемой культурами, продуктивное межкультурное взаимодействие возможно исключительно при условии осведомленности обучающихся о «ключевых концептах, выступающих концентраторами национально значимых смыслов» [там же]. Такой вид знаний приобретается через работу с лексикой, представляющей собой форму объективизации языкового сознания носителей языка, и незаметно превращается в средство формирования у обучающихся общей и культурной картины мира [13, с. 324].

Исследование значительного объема теоретической литературы свидетельствует о многолетнем и многоаспектном изучении понятия «концепт» в российской лингвистической науке. В современной лингвистике методологические подходы к его исследованию разрабатываются преимущественно в рамках лингвокультурологии и лингвокогнитивистики. В частности, в когнитивном подходе «концепт» определяется как специфическая содержательная единица ментальной репрезентации (Лакофф Дж., Колесов В. В., Чернейко Л. О. и др.) [3-4,10].

В своей работе мы придерживаемся преимущественно понимания концепта лингвокультурологами (Н. Д. Арутюновой, А. Вежбицкой, С. Г. Воркачевым, В. И. Карасиком, Д. С. Лихачевым, Ю. С. Степановым, Л. О. Чернейко и др.), поскольку обучение ИЯ не может проходить в отрыве от социокультурного плана концепта, формируемого разнообразными национально-культурными смыслами.

В лингвокультурологической парадигме данное понятие анализируется как фундаментальная единица культуры [7, с.40], характеризующаяся выраженной национально-культурной спецификой [там же]. Согласно В. Н. Телия, концепт представляет собой «вербализованный культурный смысл» [8, с.92], который «по умолчанию является лингвокультурным концептом» [там же].

В лингводидактике исследованием концепта занимаются Л. П. Тарнаева, Т. Н. Астафурова, А. М. Лесохина, Н. И. Курганова, С. С. Василенко, Г. Г. Слышкин, Н. Л. Мишатица, И. Ф. Савельева, Н. Д. Сухова, С. В. Чернышев, И. И. Халеева, Л. П. Халяпина и другие. И. Ф. Савельева интерпретирует «концепт» как:

«культурно-детерминированную единицу коммуникации», позиционируя его в качестве «элемента отбора учебного материала» [6, с.198], а также «единицы обучения для оформления определенных знаний» [там же].

В последние годы в теории концепта четко обозначился прикладной лингводидактический аспект. В связи с этим говорят о становлении нового научного направления и разработке его основ – лингвоконцептодидактики. Говоря об огромной роли концептов в процессе преподавания ИЯ, С.В. Чернышов понимает ее как «теорию и практику обучения опредмеченным изучаемым языком лингвокультурным концептам, обеспечивающим обучающемуся широкое проникновение его сознания в иноязычную картину мира, адаптацию к условиям языковой реальности и адекватность межкультурного взаимодействия с представителями иного лингвокультурного социума» [11, с. 131]. Но при этом потенциальные возможности включения концептов в содержание обучения ИЯ обучающихся СПО еще не до конца изучены. Это послужило основанием для проведения данного исследования.

Цель исследования: определение лингводидактического потенциала лингвокультурных концептов, разработка и апробация этапов, методов и приемов его реализации в обучении ИЯ в системе СПО.

Материалы и методы / Materials and methods. В целях верификации выдвинутых идей о лингводидактическом потенциале лингвокультурных концептов и путей его реализации в системе СПО, в течение 2023–2024 гг., т.е. продолжительностью в один год, с каждым набором студентов (в соответствии с ФГОС СПО программа 10-11 классов общеобразовательной школы изучаются на протяжении одного года) мы провели соответствующую опытно-экспериментальную работу в рамках предмета «Иностранный язык» (английский) в ГБОУ ВО Ставропольском государственном педагогическом институте. В исследовании приняли участие 119 человек.

В процессе исследования применялись следующие методы: анализ лингвистической, педагогической, методической литературы по проблеме; анализ учебных материалов и текстов цифровой среды (медиатексты) [12, с.171], отобранных в целях обучения; опрос; анализ письменных и устных высказываний студентов; анализ и систематизация накопленного опыта по обучению лингвокультурным концептам англоязычной культуры.

Постигаемые студентами концепты представляют собой ментальные сущности и имеют комплексную структуру: ее центром является понятийный компонент, помимо этого, сюда входят образная, ценностная, эмоциональная, историческая, этимологическая, ассоциативная и символическая составляющие. Информация о содержании перечисленных компонентов структуры содержится в аутентичных текстах, также функционирующих в цифровой среде [там же].

Результаты и обсуждение / Results and discussion. Многие лингвисты признают трехполевую структуру концепта: ядро, периферия и интерпретационное поле (В. И. Карасик, Г. Г. Слышкин, С. Г. Воркачев, Н. А. Красавский и др.). Ядро концепта образуют значения лексем, обозначающих понятия. Интерпретационное поле составляют – субъективный опыт, различные прагматические составляющие лексем, коннотации и ассоциации (В. И. Карасик, З. Д. Попова, И. А. Стернин). Периферия концепта представлена ассоциатами, определяющими взаимные связи разных концептов.

В ходе эмпирического исследования, *обобщив позиции отечественных и зарубежных ученых, мы определили лингвокультурный концепт с дидактической точки зрения следующим образом: дидактическая единица, обеспечивающая интеграцию и целостность представления разнообразных ментальных сущностей, смыслов и ценностей иноязычной картины мира, и реализуемая на занятиях по ИЯ посредством комплекса лингвистических и экстралингвистических средств обучения.*

Взяв за основу этапность по «распредмечиванию» смысла культурного явления (Василенко С.С., Курганова Н.И. и др.) [1, с.260], путем эмпирического анализа попытаемся систематизировать задания для постепенного процесса овладения концептами иноязычной культуры на занятиях по английскому языку на уровне СПО.

Представим каждый из этапов более подробно. Всего можно выделить пять этапов:

- 1) контекстуальное знакомство с концептом;
- 2) анализ ядерного и периферийного значения иноязычных концептов;
- 3) изучение комбинаторных, валентностных свойств, освоение лексемы-репрезентанта концепта;
- 4) интерпретация и самостоятельное употребление лексемы-репрезентанта концепта;
- 5) формирование культурной рефлексии, под которой понимается процесс осмысления фактов родной и иноязычной культуры, осознание значимости концепта и его места в родной и иноязычной культурах.

В процессе экспериментального обучения студенты, имеющие уровень языковой компетенции A2-B1 по общеевропейской шкале CEFR [5], познакомились с лингвокультурными концептами англоязычной культуры *challenge, freedom, fun, close-knit family, will etc.*, входящими в список активной лексики заимствования в соответствии с поурочным тематическим планом.

В качестве примера приведем последовательность работы с концептом «challenge», лексической единицей (ЛЕ), которая вызвала наибольшую активность и интерес у обучающихся. При этом данная ЛЕ в силу своих особенностей позволяют сосредоточить больше внимания на речевых и концептологических аспектах.

В ходе исследования на основе анализа Национального корпуса разговорного британского языка [14], а также привлекая ряд дополнительных медиатекстов, аудио- и видеоматериалов цифровой среды (например, «The Ice Bucket Challenge»: <https://www.bbc.co.uk/newsround/articles/ckge4xmjpejo>, «Challenge-based Learning»: <https://www.youtube.com/watch?v=MyiFPIJivPY>), в которых в основном представляется понятийная информация; сайт государственного информационного агентства ТАСС: <https://tass.com/>, сайт британской телерадиовещательной корпорации BBC: <https://www.bbc.com/>, сайт китайской глобальной телевизионной сети CGTN: <https://www.cgtn.com/>), позволяющие осмыслить образную, историческую, символическую составляющие лингвокультурного концепта в родной и иноязычной культурах), был выявлен круг лексем-репрезентантов, представляющих концепт. Данные лексемы были объединены в группы и распределены на ядерную и периферийную зону по их семантическому значению и частоте употребления. К ядерной зоне концепта можно отнести лексемы, которые имеют прямое и полное соответствие (*challenge* (n., v.) – вызов, бросать вызов; *difficult/difficulty* – трудный/трудность; *problem* – проблема; *hard* – тяжелый, сложный and etc.) К периферийной зоне можно отнести ЛЕ, расширяющие базовое значение (*task* – задача; *test* – испытание/тест; *obstacle* – препятствие; *struggle* (n., v.) – борьба, бороться; *effort* – усилие; *overcome* – преодолевать; *face* (v.) – сталкиваться с... and etc.). Ближняя периферия концепта представлена лексемами, обозначающими синонимический ряд и устойчивые сочетания (*demanding* – требовательный, сложный; *tough* – жесткий, трудный; *complicated* – сложный, *cope (with)* – справляться с...; *deal with* – иметь дело с...; *handle* – справляться, *manage* – управлять; *trial* – испытание; *hardship* – лишение, трудность; *compete/competition* – соревноваться/соревнование and etc.). К дальней периферии концепта можно отнести метафорические и культурно-маркированные употребления (*adversity* – несчастье, беда; *ordeal* – тяжелое испытание; *predicament* – затруднительное положение; *hurdle* – барьер, препятствие; *setback* – неудача, откат назад; *endeavor* – стремление, попытка; *persevere/perseverance* – упорствовать/упорство; *resilience* – стойкость, упругость; *grit* – стойкость характера; *confront* – противостоять; *tackle* – браться за решение and etc.).

В соответствии с выявленной структурой лингвокультурного концепта «*Challenge*» была определена последовательность и приоритетность изучения его лексем-репрезентантов. Кроме того, были учтены этапы овладения иноязычными концептами, которые представлены выше. Рассмотрим примеры заданий, которые предлагались студентам.

Для знакомства с концептом обучающиеся выполняли задания и упражнения на выявление первоначального образа концепта, анализ его этимологии, такие как:

- Which of the meanings of the word «challenge» describes the Ice Bucket Challenge best?
A. a test or trial B. a call to action C. an obstacle D. motivation tool
- Read the sentences and match them with the meanings of the word **challenge**:

1. A 30-day fitness challenge encourages people to build a healthy habit.	A. a test or trial
2. Losing a job is a life challenge that may require resilience and adaptation.	B. a call to action
3. A chess opponent issues a challenge to test your strategic skill.	C. an obstacle
4. Climbing a mountain is a physical challenge that tests endurance and determination.	D. a motivational tool

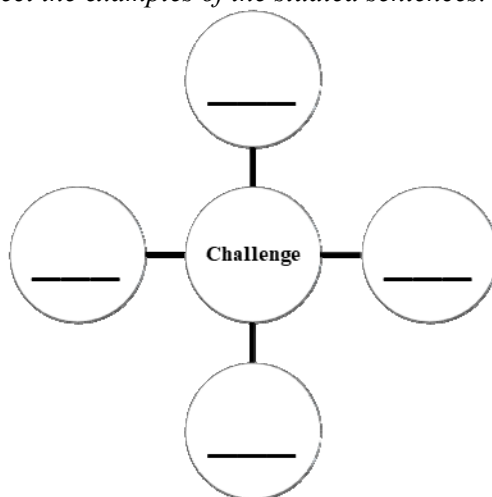
- Choose and write the name of the mass media you and your group would like to study.

• Visit the site of the chosen media, use its search engine and find 5 current articles containing the word «challenge».

• Look through the articles, evaluate their difficulty and decide which of you will work with each of the articles. Write the names of the articles you are going to work with. You can work in pairs.

Далее происходило знакомство с ядерным и периферийным значением лингвокультурного концепта, а также освоение комбинаторных и валентностных свойств. Были использованы следующие задания:

• Study the articles, find and reread the sentences containing the word «challenge» and complete the spidergram that reflects the meanings of the word «challenge». You can improve the given spidergram if you need. Use a text document to collect the examples of the studied sentences.



• Arrange these words from the easiest to the most difficult challenge:

task → problem → difficulty → obstacle → hardship → ordeal → predicament

• Now use them in context:

- 1) A math ____ (easy).
- 2) A serious ____ (medium)
- 3) A life-threatening ____ (extreme)

• Match the metaphorical expressions with their meanings:

- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| uphill battle | a) начать с нуля после неудачи |
| cross to bear | b) тяжелая борьба |
| back to square one | c) бремя, которое нужно нести |
| bite the bullet | d) решиться на что-то трудное |

• Compare challenge-related proverbs. Find Russian equivalents:

- "No pain, no gain" → _____
- "When the going gets tough, the tough get going" → _____
- "Every cloud has a silver lining" → _____

• Complete the collocations with the correct verbs:

- VERB + challenge:
- ____ a challenge (face, meet, accept, take on)
- ____ a challenge (overcome, conquer)
- ____ a challenge (present, pose, represent)
- ____ to a challenge (rise)

challenge + NOUN:

- a challenge ____ (to authority/to the system)
- a challenge ____ (for teachers/for students)

• Identify and practice different grammatical patterns:

A. Challenge as NOUN:

It's a challenge (predicative)
 The challenge of learning (of + gerund)
 A challenge to his authority (to + noun)
 A challenge for beginners (for + noun)
 B. Challenge as VERB:

Challenge someone to do something
 Challenge an idea/opinion/decision
 Challenge yourself
 Complete:

This task is a real challenge ____ me.
 She challenged him ____ a race.
 The challenge ____ climbing Everest is enormous.
 Don't be afraid to challenge ____.

Для освоения лексем-репрезентантов лингвокультурного концепта были предложены такие мнемотехнические приемы, как достраивание запоминаемого материала, перекодирование, построение словообразовательных гнезд, построение деривационного поля ключевого слова, анализ многозначности слова, его синонимов и антонимов и другие. На основе данных приемов были разработаны и апробированы различные задания и упражнения, направленные на освоение значения лексем-репрезентантов концепта, такие как:

• *Достройте историю, добавляя в каждое предложение новую лексему-репрезентант концепта CHALLENGE:*

Student 1: "Yesterday I faced a serious challenge."
 Student 2: "Yesterday I faced a serious challenge - a very difficult exam."
 Student 3: "Yesterday I faced a serious challenge - a very difficult exam with many obstacles..."

• *Задание "Personal Challenge Ladder". Достройте лестницу личных вызовов от простого к сложному:*

Level 1: daily task →
 Level 2: weekly problem →
 Level 3: monthly difficulty →
 Level 4: yearly challenge →
 Level 5: lifetime ordeal →

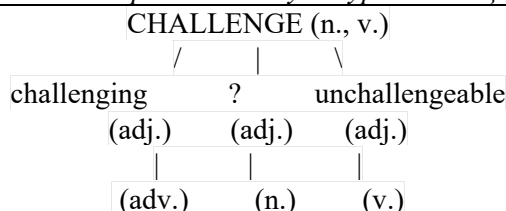
• *Перекодируйте вербальную информацию в визуальную схему*

Нарисуйте символы для: challenge, obstacle, overcome

Создайте эмодзи-историю пример: 😊 → 🏔️ → 🐻 → 💡 → 🏆 → 😊

• *Визуализируйте метафоры: "uphill battle", "cross to bear", "hurdle to jump"*

• *Постройте словообразовательное древо лингвокультурного концепта «Challenge»*



• *Напишите ваши ассоциации к данным понятиям (минимум 5 к каждому): challenge, difficult, problem, overcome, struggle.*

• *Сравните ваши ассоциации с ассоциациями носителей языка (Edinburgh Associative Thesaurus и Word Association Network).*

• *Какие ассоциации носителей языка вас удивили? Почему?*

• *Какие культурные различия вы заметили? Например, у носителей: challenge → competition, game (соревновательный дух), а у русскоговорящих: вызов → испытание, преодоление (акцент на трудности).*

- Какие ассоциации отражают позитивное отношение к вызовам в англоязычной культуре?
- Какие метафорические связи вы обнаружили? (например, challenge as GAME/ BATTLE/ JOURNEY)

На завершающем этапе овладения иноязычными концептами, направленном на самостоятельное употребление и интерпретацию иноязычных концептов, студентам были предложены такие задания, как:

- *"Challenge Debate Championship"* на тему: *"Challenges: Seek Them or Avoid Them?"* Роли: Team A: "Challenge Seekers" (американская перспектива), Team B: "Cautious Planners" (другая культурная перспектива), Judges: оценивают аутентичность использования концепта. Требования: использовать аргументацию, типичную для той или иной культуры, включить минимум 5 идиоматических выражений, демонстрировать понимание культурных нюансов.

- *"Challenge Consultant"*

Вы - life coach. Напишите три различных мотивационных текста для:

Teenager facing exams:

Регистр: неформальный, дружеский

Ключевые концепты: growth, opportunity, manageable

Professional facing career change:

Регистр: профессиональный, поддерживающий

Ключевые концепты: transition, advancement, strategic

Athlete preparing for competition:

Регистр: энергичный, мотивирующий

Ключевые концепты: conquer, push limits, triumph

Заключение / Conclusion. Проведенное исследование позволило сформулировать лингводидактическое определение концепта, раскрыть структурные компоненты, семантическое содержание и апробировать задания для его освоения на примере лингвокультурного концепта «Challenge». Студенты, обучающиеся на уровне СПО, освоили значение его лексем-репрезентантов, а также научились интерпретировать ядерное и периферийное значение.

Поэтапное освоение иноязычного концепта на занятиях по ИЯ позволило сделать учебный процесс более эффективным, не только изучить новые ЛЕ, но и познакомиться с отличными от родного языка способами концептуализации мира. Результаты исследования демонстрируют высокий лингводидактический потенциал концептов в обучении ИЯ обучающихся СПО.

Кроме того, обучение ИЯ, построенное через призму лингвокультурных концептов, позволяет формировать культурную рефлексию и толерантное отношение к представителям других лингвосообществ. Однако, вопросы освоения способов интерпретации явлений иноязычной действительности, преодоление трудностей при переводе лексем-репрезентантов, имеющих разный объем значений и смысловое наполнение, требуют дальнейшего изучения и разработки. Особое внимание следует уделить обучению студентов пониманию причин отраженного в тексте ракурса изложения событий и фактов, корни которого стоит искать в особенностях ментальности представителей другой культуры и их картины мира.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Василенко С. С. Лингводидактический потенциал концептов в обучении иностранным языкам будущих переводчиков // Самарский научный вестник. 2020. Т. 9. № 3. С. 258-262. <http://doi.org/10.17816/snv202093303>.
2. Гао Т. Концептуальное поле "патриотизм" как лингводидактическая проблема // Мир науки, культуры, образования. 2021. № 6(91). С. 65-67. <http://doi.org/10.24412/1991-5497-2021-691-65-67>.
3. Колесов В. В. Концептология: Конспект лекций, читанных в сентябре – декабре 2010 года. Санкт-Петербург: СПбГУ РИО. Филологический факультет, 2012.
4. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем: Пер. с англ. Москва: Едиториал УРСС, 2004.
5. Примерные программы начального, основного и среднего (полного) общего образования. Английский язык. Информация Министерства образования и науки Российской Федерации. URL: https://www.titul.ru/uploads/journal/8/Journal_08_4_33.pdf (дата обращения: 27.05.2025).
6. Савельева И. Ф. Концепт как универсальная единица формирования знаний в процессе обучения студентов языкового вуза иностранному языку // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. СПб.: КАРО, 2007. С. 197-211.

7. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры: Опыт исследования. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1997. С. 40–41.
8. Телия В. Н. Объект лингвокультурологии между Сциллой лингвокреативной техники языка и Харибдой культуры (к проблеме частной эпистемологии лингвокультурологии). С любовью к языку: сборник статей. Воронеж, 2002. С. 89–97.
9. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования: приказ Министерства образования и науки РФ от 17.05.2012. № 413.
10. Чернейко Л.О. Базовые понятия когнитивной лингвистики в их взаимосвязи. Язык, сознание, коммуникация: сборник статей. Москва: МАКС-Пресс, 2005; Выпуск 30. С. 43–73.
11. Чернышов С. В. Лингвоконцептодидактика как перспективное направление современных лингводидактических исследований // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2016. № 2. С. 130–135.
12. Шамо́в А. Н., Меркиш Н. Е., Принципалова О. В. Исследование возможностей глобальной цифровой среды для институционального и самостоятельного ознакомления с культурно-концептной информацией // Science for Education Today. 2024. Т. 14. № 1. С. 168–183. <http://doi.org/10.15293/2658-6762.2401.08>.
13. Шамо́в, А. Н., Малышева А. А. Обучение лексическим единицам с национально-культурным компонентом на основе аутентичных текстов и лингвострановедческой наглядности // Научная дискуссия: вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков : Сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции (Нижний Новгород, 04–05 апреля 2024 г.). Нижний Новгород: Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина, 2024. С. 320–327.
14. British National Corpus [Internet] // <https://thesaurus.com>.

REFERENCES

1. Vasilenko SS. The linguodidactic potential of concepts in teaching foreign languages to future translators. Samara Scientific Bulletin. 2020; 9(3):258–262. <http://doi.org/10.17816/snv202093303>.
2. Gao T. The conceptual field of "patriotism" as a linguodidactic problem. The world of science, culture, and education. 2021.6(91): 65–67. <http://doi.org/10.24412/1991-5497-2021-691-65-67>.
3. Kolesov VV. Conceptology: Summary of lectures given in September – December 2010. St. Petersburg: St. Petersburg State University. RIO. Faculty of Philology; 2012.
4. Lakoff J, Johnson M. Metaphors that we live by: Translated from English. Moscow: Unified URSS; 2004.
5. Sample programs of primary, basic and secondary (full) general education. English language. Information from the Ministry of Education and Science of the Russian Federation. Available from: https://www.titul.ru/uploads/journal/8/Journal_08_4_33.pdf (date of request: 05/27/2025).
6. Savelyeva IF. Concept as a universal unit of knowledge formation in the process of teaching students a foreign language at a language university. Izvestiya Rossiiskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. a. Herzen. Spb.: KARO; 2007. P. 197–211.
7. Stepanov YuS. Constants. Russian Russian Cultural Dictionary: A research Experience. Moscow: School "Languages of Russian Culture"; 1997. P. 40–41.
8. Teliya VN. The object of linguoculturology between the Scylla of the linguocreative technique of language and the Charybdis of culture (on the problem of private epistemology of linguoculturology). With love for language: a collection of articles. Voronezh; 2002. P. 89–97.
9. Federal State Educational Standard of Secondary General Education: Order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation dated 05/17/2012 No. 413.
10. Cherneyko LO. Basic concepts of cognitive linguistics in their interrelation. Language, consciousness, communication: a collection of articles. Moscow: MAKS-Press; 2005; Issue 30. P. 43–73.
11. Chernyshov SV. Linguoconceptodidactics as a promising area of modern linguodidactic research. Bulletin of Voronezh State University. Series: Linguistics and Intercultural communication. 2016 (2):130–135.
12. Shamov AN, Merkish NE, Principalova OV. Exploring the possibilities of the global digital environment for institutional and independent familiarization with cultural and conceptual information. Science for Education Today. 2024;14 (1):168–183. <http://doi.org/10.15293/2658-6762.2401.08>.
13. Shamov AN, Malysheva AA. Teaching lexical units with a national and cultural component based on authentic texts and linguistic clarity. Scientific discussion: issues of philology and methods of teaching foreign languages : A collection of articles based on the materials of the International Scientific and Practical Conference, Nizhny Novgorod, April 04–05, 2024 of the year. Nizhny Novgorod: Nizhny Novgorod State Pedagogical University named after K. Minin, 2024. P. 320–327.
14. British National Corpus [Internet]. <https://thesaurus.com>.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Наталья Леонидовна Московская, доктор педагогических наук, профессор, профессор департамента лингвистики факультета международных отношений, СКФУ, г. Ставрополь

Ольга Геннадьевна Щеглова, старший преподаватель кафедры теории и методики лингвистического образования и межкультурной коммуникации, СГПИ, г. Ставрополь

ВКЛАД АВТОРОВ

Наталья Леонидовна Москowska

Утверждение окончательного варианта – принятие ответственности за все аспекты работы, целостность всех частей статьи, редактирование текста и его окончательный вариант.

Ольга Геннадьевна Щеглова

Проведение исследования – сбор, интерпретация и анализ полученных данных. Составление черновика рукописи, участие в научном дизайне.

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Natalia L. Moskovskaya – Dr. Sci. (Ped.), Professor, Professor of Professor of the Department of Linguistics at the Faculty of International Relations, NCFU.

Olga G. Shcheglova – Senior teacher at the Department of Theory and Methodology of Linguistic Education and Inter-cultural Communication, SSPI.

CONTRIBUTION OF THE AUTHORS

Natalia L. Moskovskaya

Approval of the final manuscript – acceptance of responsibility for all types of the work, integrity of all parts of the paper and its final version.

Olga G. Shcheglova

Conducting research – data collection, analysis and interpretation. Text preparation – drafting of the manuscript, contribution to the scientific layout.